

# مَرْفَعُ كَشْفِ الْآيَاتِ وَسَتْبُوْسُ \*

به خط محمد سلمان بن عبدالبانی

کشف الآیات تألیف محمد رضا بن عبدالحسین التصیری الطوسی کتابی است مخطوط که در سال ۱۰۶۷ هجری قمری به شیوه‌ای خاص تدوین یافته و مؤلف، در مقدمه‌ای سه صفحه‌ای به زبان عربی، کیفیت تألیف و روش استفاده از آن را بیان نموده و در بیتی فارسی، به حساب شماره حروف، سال تألیف را نشان داده است. سپس، فهرست سوره‌های قرآنی، که شماره‌های آنها با مرکب سیاه بر بالا و شماره اجزاء با رنگ سرخ در کنار آن است به چشم می‌خورد، نام کاتب را بر صفحه اول از برگ چهارم ماقبل آخر کتاب (برگ ۲۰۳)، که آخرین صفحه و پایان متن کشف الآیات مزبور است، در خلال این عبارات می‌خوانیم: «قدسم الكتاب المستطاب الشرييف المنيني المبارك الميمون المسعد على يدائل عباد الله الملك المعبد تراب اقدام السادات والفضلاء العبد الذليل المفتاق المحجاج الى رحمة ربہ المنان محمد سلمان بن عبدالباقي عفى عنهمما غبهمما بالتبني والوصى واللهمما.» از آن زمان که با این کتاب آشنا شدم روش استفاده از آن را با کشف الآیات‌های متداول چون المعجم المُفهَّرُ لِأَلْفَاظِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، تألیف استاد محمد فؤاد عبدالباقي، چاپ قاهره، یا کشف الآیات‌های منضم به بعضی از قرآن‌های مطبوع تهران مانند قرآن کریم با ترجمه فارسی و کشف الآیات، چاپ علمی، مغاییر یافتیم. دقیت در تاریخ تألیف و نوع نگارش و قطع و کاغذ کتاب، انگیزه‌ای برای تعجب نمونه‌های این کتاب گردید.

\* تألیف محمد رضا بن عبدالحسین التصیری الطوسی، به سال ۱۰۶۷ هجری قمری.

پس از شمارش اوراق کتاب، صفحات هر برگ را که در اصل فاقد شماره بود، با مداد شماره گذاری نموده و طول و عرض آن را معین کردم. سپس، به مطالعه و بررسی فهرست کتب خطی و چاپی کتابخانه های معروف پرداختم و، سرانجام، برای استحضار خوانندگان از چگونگی استفاده از کتاب به ترجمه مقدمه تازی به پارسی پرداختم.

کتاب مورد بحث، که از صفحات ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴ و ۴۰۵ آن عکسبرداری شده، دارای ویژگیهای زیر است:

تعداد اوراق: ۲۰۶ برگ

تعداد صفحات مکتوب: ۳۹۶ صفحه ۲۵ سطری که بدین ترتیب تقسیم می شود:  
مقدمه: ۳ صفحه به خط نستعلیق.

فهرست: ۲ صفحه به خط نسخ.

متن کتاب: ۳۹۰ صفحه (ترکیبی از نسخ و نستعلیق).

ذکر نام کاتب: یک صفحه (به خط نستعلیق و شکسته).

قطع اوراق کتاب:  $125 \times 252$  میلی متر.

قطع قسمت مکتوب:  $185 \times 70$  میلی متر.

این قاعده در تمام صفحات به جز صفحات آغاز و انجام رعایت شده است  
صفحة آغاز  $95 \times 62$  میلی متر و دارای ۱۴ سطر مکتوب و صفحه آخر، قسمت  
مکتوب آن، ۷ سطر به شکل مثلثی است که قاعده آن به طرف بالا به اندازه ۷  
سانتی متر و رأس آن، به سوی پایین، با ارتفاع ۵ سانتی متر می باشد. کاغذ کتاب  
فرنگی و زرد رنگ است و مارک Lo - Giusti در پرتو نور بر ورق آن  
مشاهده می شود. شاید در ابتداء، یعنی ۳۳۸ سال پیش، که این کتاب تألیف شده  
اوراق سفید بوده و به مرور زمان تغییر رنگ داده است. تاریخ کتابت معلوم نیست.

نکته قابل توجه این که از صفحه ۱۵ به بعد، بالای صفحات زوج و در گوشة راست، حرف یا حروفی با مرکب سیاه دیده می شود که نشانه باب<sup>\*</sup> در آن صفحه است و در بالای صفحات فرد، در گوشة چپ حرف یا حروفی نوشته شده که علامت کتاب<sup>\*</sup> است. متأسفانه، در اثر مرور زمان و آب گرفتگی، این حروف در چند صفحه بکلی محو شده است که قابل جبران می باشد. در گوشة پایین سمت چپ صفحات زوج نیز کلماتی ثبت شده، که مانند غالب کتب خطی و قدیمی که فاقد صفحه می باشند، این کلمات، همان کلمات آغاز صفحه بعد است و در تمام کتاب ۱۹۸ مورد از این گونه دیده می شود. هر جا این کلمه آغازی در صفحه فرد به رنگ سرخ نوشته شده در پایین صفحه زوج هم سرخ رنگ است و اگر با مرکب سیاه ثبت شده، به همان رنگ در پایین صفحه مقابله دیده می شود.

در تمام کتاب، ۱۸ عدد مهریه اندازه های مختلف به چشم می خورد که نقش و اندازه و تعداد هر یک از این قرار است:

الف- مهری به قطع (۲×۱/۷) سانتی متر به شکل مستطیل با نقش الله اکبر و مرکب سیاه بر صفحات ۳۱۵، ۳۱۵، ۲۹۹، ۲۵۱، ۱۸۷، ۱۳۵، ۵۵، ۱۰ و ۴۰۵.

ب- مهری به شکل بیضی و قطر بزرگ ۱/۴ سانتی متر با نقش ابوطالب و مرکب سیاه بر صفحات ۱۰، ۱۸۷، ۲۵۱، ۲۹۹ و ۴۰۵.

ج- مهری به شکل بیضی و قطر بزرگ ۲ سانتی متر با نقش (افوض امری الى الله شیخ محمد عبده) و مرکب سیاه بر صفحات ۵ و ۱۰.

د- مهری به شکل مستطیل و طول و عرض (۳×۱/۳) سانتی متر) و نقش: بدیع السموات والارض محمد جعفر عبده<sup>\*\*</sup> سنه ۱۱۱۶ و مرکب سیاه بر صفحه نهم. بالای

<sup>۵</sup> رک: ص ۱۰، ۱۱ مقاله حاضر.

<sup>۶</sup> «ظاهر آثار (عبده محمد جعفر و عبده محمد اسماعیل صحیح است (م)).

این مهر نوشته شده است: **اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كَبِيرُ الْخَلَقِ** محمد جعفر بن محمد صادق عفی عنهمما فی شهر شعبان سنه ۱۱۱۸.

هـ مهری بشکل مستطیل و طول و عرض (۱/۵ × ۱/۲) سانتی متر) و نقش لا إله إلا الله الملك الحق المبين محمد اسماعیل عبده، با مرکب سیاه بر صفحه نهم. بالای این مهر نوشته شده است: **صَارَى كَمَا كَانَ لِغَيْرِي وَسِكُونٌ كَمَا كَانَ أَبْنَ مُحَمَّدٍ شِيخُ اسْمَاعِيلٍ** ۱۱۷۰.

جلد کتاب از دو سو(بیرون و درون) چرمی است. رو و پشت کتاب دارای چرم قرمز با تذهیب بسیار زیبا درینچ نقش و قسمتهای درونی زردرنگ است. برای آگاهی از نسخ خطی یا چاپی کشف الآیات مذبور فهرستهای زیر را بررسی کرده‌ام:

- ۱ - فهرست کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار جدید (جلد اول و دوم).
- ۲ - فهرست کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران (مجلد: ۹، ۱۰، ۱۳، ۱۴)
- ۳ - فهرست کتب خطی کتابخانه آستان قدس رضوی (ج ۸، ۷)
- ۴ - فهرست نسخ خطی کتابخانه ملی تهران (ج ۶، ۷)
- ۵ - فهرست نسخه‌های خطی فارسی، نشریه شماره ۱۴ (ج ۱)
- ۶ - فهرست نسخه‌های خطی فارسی، نشریه شماره ۲۲ (ج ۲)
- ۷ - فهرست نسخه‌های خطی فارسی، نشریه شماره ۳۳ مؤسسه فرهنگی منطقه‌ای (ج ۳)
- ۸ - فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران.
- ۹ - فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه مشهد (ج ۱، ۲، ۳) تألیف: محمود فاضل.

۱۰ - فهرست نسخه‌های خطی فارسی (نشریه شماره ۳۸) نگارنده: احمد

منزوی.

۱۱ - فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه دانشکده حقوق و علوم سیاسی و

اقتصادی دانشگاه تهران.

۱۲ - فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه عمومی آیة الله مرعشی.

۱۳ - فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه عمومی اصفهان (ج ۱).

۱۴ - نشریه کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران.

از میان این فهرستها چهار نمونه از کشف الآیات تألیف محمد رضا بن

عبدالحسین التصیری الطوسی و یک نمونه گزیده آن با مشخصات زیر دیده می‌شود:

الف - در فهرست نسخ خطی کتابخانه ملی تهران (کتب عربی، ج ۸) فراهم

آورده (سید عبدالله انوار) در ص ۳۲۷ آورده است:

«کشف الآیات از محمد رضا بن عبدالحسین التصیری الطوسی، زمان تألیف

۹۰۳ هـ. ق. نویسنده که از عالمان علم قرآن بوده در این کتاب کشف الآیاتی

برای قرآن ترتیب داده است. روش کار او در مقدمه بیان نام سورقرآنی و شماره آنها

و سپس، در خود متن کشف الآیات است، یعنی بر حسب ترتیب الفبایی ابتدای

كلمات موجود در آیات، مرتب کردن و تبیین کردن آنها با شماره. در ترتیب هم،

رعایت ترتیب حرف اول و بعد رعایت ترتیب حرف آخر کلمه شده است.

آغاز: بسم الله وبه نستعين کشف قناع عذار عذراء...

پایان: يهدى الحقاف... آل عمران آمن ۵ صفحه من اتمت.

نسخ، محتملاً قرن دوازدهم هـ.ق.، ساده مجدول، جدول دور سطور زر و

\* با اینکه مؤلف سال تألیف را خود در شعر آورده؛ کشف آیات کلام قدس است (ص ۱۰۶۷ هـ) تاریخ

۹۰۳ معلوم نشد به چه مدرک آورده شده (م).

مشکی، اسمی آیات قرآنی با مرکب قرمزو نارنجی، روی پاره‌ای از عبارات با مرکب قرمز خط کشی شده است. جلد: مقوایی، رویه کاغذ صورتی، ۲۱۵×۱۶۰، کاغذ: فرنگی فستقی، ۱۶۵×۱۱۵، ۱۶۶ برگ، ۲۱ سطر کامل، ۴۲۰/د»

ب - در فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران، گردآورنده (سید محمد باقر حجتی) آورده است:

«**کشف الآیات** محمد رضا بن عبدالحسین نصیرطوسی که به خواهش دوستان در ۱۰۶۷ به ترتیب آیات را نشان داده است.

آغاز: کشف قناع عذراء العمال باسم الله الكبير المتعال.

انجام: یدی من التوراة آل عمران اس ۵ ص ۶۱ .

ش ۴۶، نسخ ۱۲۷۱، عنوان و نشان شنگرف، در برگ ۳/ترجمه دیباچه کتاب با نشانه (منه رحمه الله) و در برگ ۳ پ عدد کلمات و حروف قرآن منقول از کشکول دیده می شود، نسخه ۱۷۰ برگ است. (ص ۴) ۲۳×۱۳ س ۲۳×۱۸/۵ ۲۹×۱۸/۵ کاغذ فرنگی - جلد تیماج سرخ ضربی مقوایی».

ج - در فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه دانشکده حقوق و علوم سیاسی و اقتصادی دانشگاه تهران، نگارنده (محمد تقی دانش پژوه) آورده است: «**کشف الآیات** ملا محمد رضا بن عبدالحسین نصیری طوسی سپاهانی، گویا برادر مؤلف لب الالباب در ۱۰۶۷ این کتاب را درباره فهرست کلمات قرآن ساخته است. سرگذشت او در فهرست منزوى (۱: ۴۵-۴۷) و ذریعه (۴: ۲۳۶) و فهرست طوس (۴: ۴۴۸) و مجلس (۴: ۱۷) آمده است. او در نسخه خود، چنان که در دیباچه می گوید، سوره‌ها را بسرخی نوشته و سپس، دورقم گذاشته: یکی، برای شماره آیات و یکی دیگر، برای شماره عشرها. کتاب دارای یک مقدمه است در شماره آیات سوره‌ها و ۲۸ باب برای هر یکی از حروف تهیجی. کلمات را، نخست، به ثلاثی یا اصل دیگر

برده و بسرخی نوشته و مشتقات را به سیاهی آورده است. نام سور در نسخه ما، به لاجورد است. در هامش نسخه ما حاشیه‌ای است به فارسی با نشانه (منه سلمه الله) ... در حل رمز کتاب و مانند ترجمه‌ای برای دیباچه است. نسخه‌ای از آن به خط پرسش نجیب‌الذین طوسی در ۳ رمضان ۱۱۲۳ در مجلس هست (۴: ۱۷).

آغاز: افتاده فذرها و اجتبوا رجزها ... فوضعت هذا الكتاب ... و سميتها بكشف الآيات وانا... محمد رضا بن عبدالحسين التصیري الطوسی فی سنة من الهجرة بینها تاریخنا الذى قلناه بالفارسية:

نام این نسخه و سال ۱۰۶۷ تاریخ: کشف آیات کلام قدس است.

انجام: یدی... صفحه ۶ از ۱ (تمت بالخير)

(ج - ۶۸)

به خط نسخ سده ۱۱ و درست به دستوری که مؤلف در دیباچه دارد نوشته شده است. در پایان نیمة تختیین فهرست بابهای است با شماره برگها و افتادگی دارد (39854).

کاغذ سپاهانی: جلد تیماج حنائی ضربی مقاوی. ۰۴۸۲/۵-۲۵×۱۵ س.م.

.۹۵ × ۹

د- در فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه عمومی حضرت آیه الله... نجفی

مرعشی مตظلله العالی- جلد سوم، نگارنده (سید احمد حسینی) آورده است:

«کشف الآیات از میرزا محمد رضا بن عبدالحسین نصیری طوسی (حدود ۱۱۰۰) فهرستی است به ترتیب حروف دریست و هشت باب به جهت الفاظ قرآن کریم و یافتن هر لفظ در آیات. در این فهرست، لفظ آیه ذکر می شود با نام سوره و شماره آیه، و روشی بسیار مختصر و کوتاه دارد. و الفاظ قرآنی به مشکی و نام سوره و شماره آیه با شنگرف نوشته شده است. به سال ۱۰۶۷ مطابق جمله (کشف آیات

کلام قدس است) به پایان رسیده است.

آغاز: کشفت قناع عذراء المقال باسم الله الكبير المتعال و حلتها في  
حجلة الكمال بحلية حمد الله ذي العزة والجلال.

انجام: يدى من التوراة آل عمران ۱۵ صفحه ۶ .۱

نستعلق، على خان بن علي نقى گلپایگانی، دوشنبه دهه آخر جمادی الثاني  
۱۰۹۰، الفاظ قرآنی نسخ مشکی، بقیة نوشته نستعلق شنگرف، روی برگ اول مهر  
مربع (على بن جعفر الحسینی) و مهر بیضوی (ابوالقاسم بن حسن الموسوی) و مهر  
بیضوی (ابوالقاسم و تملک اسدالله بن محمد نصیرالرضوی الگلپایگانی) به تاریخ ۱۲۷۹  
دیده می شود. در صفحه آخر مهر بیضوی (الراجحی ابوالقاسم بن محمد نقی) نیز مشهود  
است، پشت برگ آخر یادداشتی از محمد جعفر بن محمد تقی موسوی خونساری دیده  
می شود، جلد دوره، تیماج رو قمز، پشت مشکی. ۲۳۵ گ، ۲۳ س، ۱۳۵۲۴

سم. »

\*

و اما گزیده کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین التصیری الطوسي به نقل  
از فهرست نسخه های خطی فارسی جلد سوم (نگارش احمد منزوی) دارای  
ویژگیهای زیر است:

نام کتاب: کشف الآیات والسور، از محمد رضا فرزند قاسم یزدی، که در  
۱۲۴۹ به انجام رسیده، و آن گزیده ای است با افروزگیهایی از کشف الآیات محمد رضا  
تصیری طوسي، بنگرید: تفسیر الانمه: ۱۱۲۵ - ۲۶ - یزد، علومی: نسخ خود نگارنده.

[۴۴۲ : ۴] ۱۲۵۱

\*

نکته ای که در نسخه های معرفی شده شایان توجه است این که در سه نسخه:

حقوق، آیت الله مرعشی و منزوی، پدر مؤلف کشف الآیات مزبور به صورت: عبدالحسین التصیری الطوسی، و در دو نسخه: ملی تهران و الهیات و معارف اسلامی، عبدالحسین التصیری الطوسی و عبدالحسین نصیر طوسی دیده می شود. همچنین در بعضی از این نسخ، آغاز با کلمه کشف و در پاره‌ای دیگر با کشفت (مطابق نسخه مورد بحث ما) می باشد. اینک گراش دیباچه تازی پیارسی:

به نام خداوند بخشایندۀ مهربان (آغاز می‌کنیم) و از او باری می جوییم با نام خدای بزرگ بالاتر از همه از چهره عذراء سخن پرده برداشت و آن را در حجلة آراستگی به زیور ستایش خدایی، که عزیز و بزرگوار است، بیاراست. بزرگ است قدر آن که در مرتبه اش گفت: **هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ**<sup>۱</sup> و گرامی است یاد آن کس که وصفش را به گفتارش: **هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِيُّ الْمُعَصُورُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسْتَبَحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَرِيزُ الْحَكِيمُ**<sup>۲</sup> یاد کرد و سوگند به خدا که اگر او خود ذاتش راستایشگر نبود هر آینه بی توصیف کننده و وصف ناشده (مانده) بود. آغاز آغازها و فرجام انجامها، خداوند نعمتها و بهره دهنده نیکیها، شنوای بینا لیس کمیله شیء و **هُوَ الْلَطِيفُ الْخَبِيرُ**<sup>۳</sup> سپس، آن را به (عط) مدایع پرآگنده رسول جن و انس و پیامبر خاور و باختر خوشبو گردانید. شفیع پیروان و دفع کننده غمها، مُباهی بر پیامبران بی بالیدنی و ابلاغ کننده از سوی خدا بی دلتگی، جای آمد و شد فرشتگان، شبر و به آسمانها، ستایش شده از خدای گرامی دانا اینک **لَعْلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ**<sup>۴</sup>، بزرگترین پیامبران و فرستاده شدگان و آخرین پیامبران، درود و سلام خدا بر او و خاندان پاکش باد! و خوشبو گردانید آن را به نسیم مناقب حجت‌های خداوند چیره پیروز، جلوگاه‌های کرامات و اعمال عجیب و شگفت‌آور و نادر، انوار خدا در محنت‌های تیرگی شب، آشکارها در دورانهاشان و آن ناپدید از دیده، خانه‌هاشان جایگاه نزول کتاب خدا و نورشان روشنی بخش

تاریکی، راهیان بزرگوار نیکوکار به سوی هر ناسیاس گناهکاری، پیشوایان نیک پاکیزه از خداوند پروردگار جهانیان بر آنها درود باد! پس، ای جویندگان گراینده و خواستگاران مایل! چه بخشنده است عروس ما و چه آراسته است حجله اش و چه خوب است پیرایه او و چه شریف است سرشتش، او را به کابینی سهل و ثمنی بخس خواستگاری کنید نه به چند سکه طلا و نقره رایج و کالای انباشته، بلکه (بدین صورت) که او را طرد مکنید و چون دختران مدفون در خاک تباہ مسازید! فانَ المَؤْودَةَ سُئِلَتْ بَأَيِّ ذَنْبٍ قُلِّتْ؟ إِذَا الصُّحْفُ نُثَرِتْ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ.<sup>۵</sup> غنیمت شمارید ماه چهارده شبه اش را و بزرگ دارید ارزش او را و مانع او مشوید و پاداش نیکش را چشم دارید! و آگاه باشید که گشاپنده در این حجله مُزقین، برای خواستاران این گرامی عروسم، مُنادی بانگ: «ای خویشاوندان من! بدین بهشت رفیع در آید از زندگی خشنود!» و گوینده «هاؤم اقرعوا کتابیه اینی ظنتش آنی مُلاقی حسابیه» ام.

پس، بدانید که چون نیاز بسیار برادران را به جستن آیه‌ای از قرآن که جز برخی از آن، اول یا آخریا وسطش را نمی‌دانستند دیدم و یافتن آن به جهت دشواری برای ایشان امکان نداشت، این کتاب را برای خواستاران آیات روشن (قرآن) تدوین نموده و نامش را کشف الآیات نهادم، و من کوچکترین مردم به بخشش پروردگار قُدوسي محمد رضا بن عبدالحسین التصیری الطوسی ام. تاریخش را بیتی که به فارسی گفته ایم: «نام این نسخه و سال تاریخ- کشف آیات کلام قدس است» بیان می‌کند. و این کتاب به خاطر فراهم آمدن همه الفاظ در آن و نیز ازجهت بدست آوردن نیازها و رهنمون جستن در مطالب نیکوست.

برای اینکه بسهولت بتوان آیات قرآنی را یافت بنایاچار می‌باشد با قوانینی که ابو جعفر بن طیفور سجاوندی<sup>۷</sup> وضع کرده مطابقت داشته باشد. (کتاب) را به روش

اهل لغت تدوین کردم. مقصود از کتاب که به سرخی یا طلایی است حروف اول اصول کلمات است و (مقصود) از باب که به سرخی یا رنگ طلایی نوشته شده اواخر کلمات می باشد. و اول هر نوع از واژه ها را به سرخی یا طلایی و سایر کلمات مورد نظر را با مرکب سیاه، آشکار و روشن نوشتم. ناقص واوی و یا بی را در پایان هر کتاب در باب واو و یاء، همانطور که صاحب<sup>۸</sup> قاموس عمل کرده، که در کتابش این دو را به تأخیر انداخته - آورده ام.

به علت زیادی اسماء جلاله و نیز حروف و اسماء اشاره و ضمایر و نظایر اینها را نیاورده و ( فقط ) به ذکر اسماء و افعال اکتفا کردم. آنگاه، اگر کلمه تکرار نشده نیازی به شناسایی نبوده و اگر تکرار شده این کلمه را، با آوردن مابعدش (اعم از حرف یا کلمه)، مشخص کرده و ماده ای بر این نیز ودهام و کلمه مقصود را جزیکبار به رنگ سرخ یا طلایی یا سیاه نوشته ام، مگر کنار ممیز. ترتیب حروف را در تقدیم و تأخیر کلمات رعایت کرده ام (بدین معنا) که حروف کلمه اصلی مقدم بر ممیز و در ممیز نیز ترتیب حروف مراعات شده و تا رسیدن به اسم غیر جلاله یا فعل ادامه یافته است. حروفی که مثل فاء به اول کلمه پیوسته گردد (در این قاعده) معتبر است و حروفی که مانند واو پیوسته نگردد معتبر نیست. الف و لام به خاطر اتصال لام به حرف بعد جزء حروف متصل محسوب می شود، چون امکان اتصال الف به کلمه بعد نیست. و آنچه را از کلمات با ممیزش (اعم از اسم یا فعل) تکرار شده فقط یکبار نوشته ام و مواضع آنها به سرخی بر شمرده ام. در این مورد به مواضع ممیزات اسمی و فعلی در بابهای آنها مراجعه کنید و از یکی شدن سوره و عدد و برابر شدنش به حدی غفلت مکنید.

و آنچه در قرآن است به روایت حَفْض<sup>۹</sup> از قرائت عاصم<sup>۱۰</sup> آورده و اعراب را منظور نکرده ام. مثلاً، کلمه آخر (به فتح خاء) و آخر (به کسر خاء) یکی به حساب

آمده و حروف مشتّد را دو حرف شمرده و آنچه برخلاف رسم الخط به الف خوانده شده آن را الف حساب کرده‌ام، مثل: لکن که دارای لام والف و کاف و نون است، وانشی که پس از ثاء الف (مقصوره) دارد. الف مقتم بر همزه یا الف بالای یاء، که هر دو بر اثر کثیر استعمال یکی شده، هر دو را با هم یک کلمه محاسبه کرده‌ام چون: أحد عشر و إسرائیل که اسری به معنی الصیفوة وایل به معنی الله است.

هر دسته از انواع کلام را که بار اول در قرآن آمده با مرکب سرخ یا طلایی اعلام کرده و اسامی سوره‌ها را به سرخی و لا جورد نوشته‌ام و در آنچه از اعداد به سرخی نوشته‌ام با شماره پیش افتاده به عدد (مفرد) آیات و با شماره بعدی به عشرات اشاره کرده‌ام و خداوند است یاری خواسته شده و اوست گرامی و امّر زنده. و آن را در یک مقدمه و هیجده کتاب تنظیم کرده و برای یافتن سوره‌ها با آسانی در فهرست اوایل سور در هر جزء از قرآن، اسامی سوره‌ها با مرکب. سیاه یا طلایی و شماره آنها بربالا، با سیاهی، یا لا جورد و شماره اجزاء به سرخی می‌باشد.

### یادداشت‌ها

- ۱ - او آن خدای است که جز اوهدای دیگر نیست و دانای غیب است و غیب را بداند و آنچه خلق آن را بدانند او نیز بدانند... او مهر بانست بر روزی دادن بر نیک و بد، همه را روزی دهد و بر مؤمنان پرهیزگاران رحیم است که ایشان را بی‌امرزد و اندر بهشت جاودانه فرود آرد؛ (**تفسیر قرآن مجید**، نسخه محفوظ در کتابخانه دائمی دانشگاه کمبریج- جلد دوم، از سوره «ص» تا «نام» به تصحیح دکتر جلال متینی): آ، ۲۲- سوره ۵۹- حشر، ص ۳۹۱، جزء ۲۸.
- ۲ - او الله است و آفریننده است که نطفه را اندر پشت‌های پدران، او آفریند، «الباری» او آفریننده است که نطفه را از حمال به حال بگرداند، «المصوّر» صورت کننده است که خلق را اندر رحم مادران صورت کند، چنان که خواهد، نریا ماده، سیاه یا سپید، هر چگونه خواهد، اوست که جانها را اندر تنهای کند، «الله الاسماء الحُسْنَى» او را نامهای نیکوست: الله است، رحمن است، رحیم است، سلام است، مؤمن است، عزیز است، جبار است، متکبر است و

نیز نامهای دیگر، نود و نه نام دیگرنیکو، او را بدان نامها به خوانند یُستَبِعَ لَهُ مَا فِي الْمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ اورا همی نماز کنند و همی تسبیح کنند هرچه اندر آسمانها و زمین خلق است جز  
کافران وَهُوَ الْغَرِيزُ الْحَكِيمُ وخدای عَزَّ وَجَلَ اندر مملکت وسلطان خویش عزیز است و اندر امر و  
قضای خویش حکیم است...: (ایضاً مأخذ فوق): آ، ۲۴، سوره ۵۹ حشر- ص ۳۹۲- جزء ۲۸.

۳ - چو خدای هیچ چیز نیست و او را ماننده نیست و او مداراگر و داناست. این عبارت  
شامل دو قسم است: قسمت اول (لیس کهمنه شی ؟) از آیه ۱۱، سوره ۴۲ (شوری) انبیاس  
شده و قسمت دوم (وَهُوَ اللطِيفُ الْخَبِيرُ در آیه ۱۰۳ از سوره انعام (۶)، و در آیه ۱۴ از سوره  
الملک (۶۷) مشاهده می شود.

۴ - ... ایدون گوید که آن چنان بود که چون این آیت فرو آمد «خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ  
وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ» چون پیغمبر علیه السلام بدین آیت کارکرد، خدای عزوجل برو شنا کرد  
«وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ» گفت تو برخوبی بزرگی، یا محمد، و برخوبی نیکو: آ، ۴ - سوره،  
۶۸، قلم - ص ۴۵۶ - جزء ۲۹ - تفسیر کمبریج، جلد دوم، به تصحیح دکتر متین).

۵ - اشاره است به آیات ۸، ۹، ۱۰ و ۱۱ سوره تکویر (۸۱): وَإِذَا السَّمَاءُ وَدَّ سُلَّطَ ... «...  
ربیع گوید هر کسی را با کار او قربین کنند. و آن گاه که آن دخترک کشته یا زنده به زمین کرده  
را اندر جاھلیت پرسند. چون مهتران را دختران آمدی او را بکشندی یا زیرزمین گردندی- پرسند  
ایشان را.

بَأَيِّ ذَنْبٍ فُلِتَتْ هُ وَإِذَا الصُّحْفُ تُثِرَتْ تُرَا بِهِ چَهْ گَنَاهْ كَشَتَهْ اند؟ دیگر ایدون گوید که او  
پدر خویش را پرسد که ما را به چه گناه گشتنی؟ و چون دیوانهای نیکی و بدی باز کنند.  
وَإِذَا السَّمَاءُ كُثِيَّتْ وَآنَّگَاهْ که آسمانها را از جای برکنند، بنورندن.): (تفسیر قرآن مجید  
کمبریج- جلد دوم- ص ۵۵۶).

۶ - اشاره است به آیات ۱۹ و ۲۰ سوره حلقه (۶۹): فَاتَّاقَمْ أُوتی کتابه بیمیه قیفول هاوم  
اقرأ و اکتابیه نامه به دست راست دهنده، یاران خویش را گوید بباید و این نامه بخوانید تابیین که  
مرا اندرین نامه چند ثواب و کرامت نیشت.  
لَئِنِّي ظَلَّتُ آنِي مُلَاقِي جِسَابِيَه... من اندر دنیا همی دانستم و یقین بودم که مرا این شمار  
پیش خواهد آمد...: (ایضاً مأخذ فوق، ص ۴۶۹).

۷ - السجاوندی (الغزوی القواری): توفی نحوی ۱۱۶۴. له «الوقف والابتداء» وضع فيه  
علامات الوقف في قراءة القرآن: (المجده في الادب والعلوم؛ معجم لاعلام الشرق والغرب از:  
فردیان توفی، ۱۹۵۶، ص ۰۲۴۹).

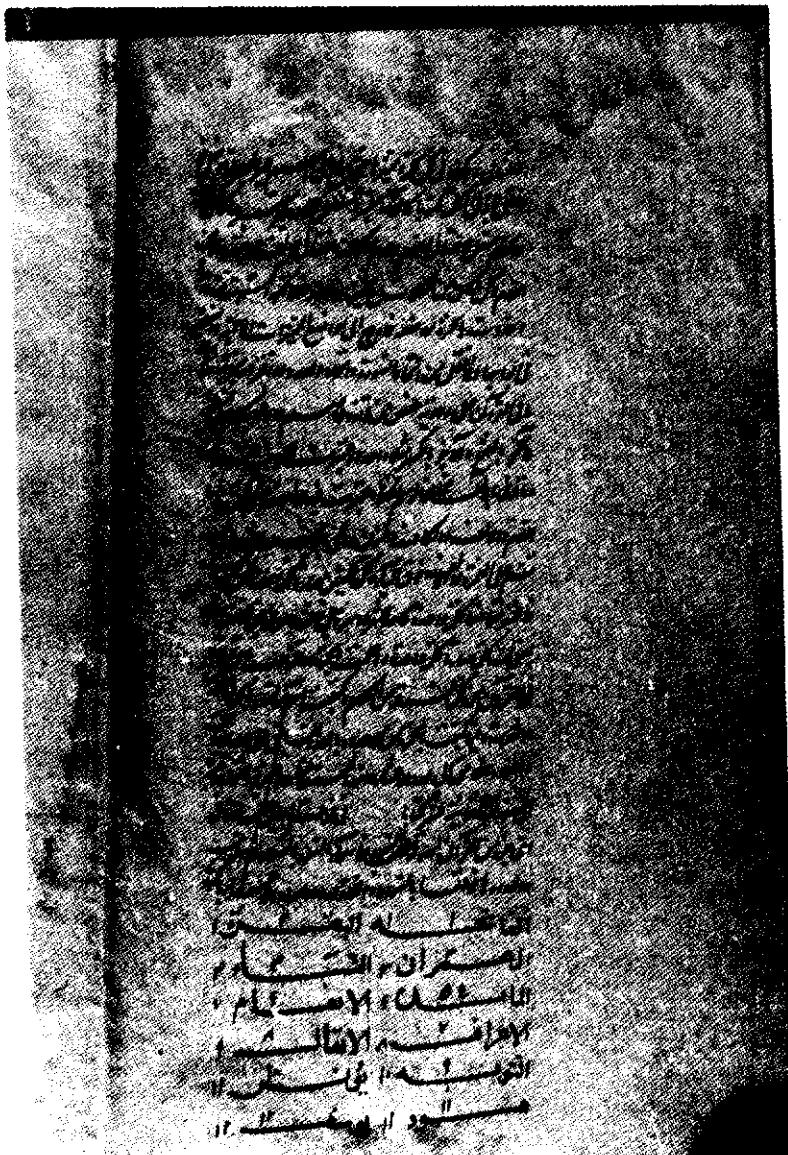
۸ - «فیروزآبادی» منسوب به فیروزآباد مجذل‌الذین محمد بن یعقوب شیرازی فیروزآبادی مکتی به ابوطاهر، ادیب و لغت‌شناس زبان عربی (و. فیروزآباد [فارس] ۷۲۹ ه.ق. / ۱۳۲۹ م. ف. زید [یمن] ۸۱۷ ه.ق. / ۱۴۱۵ م.) وی نخست، در شیراز و، سپس، در واسط و بعد در بغداد به تحصیل پرداخت و نیز مدتی در دمشق در محضر درس تاج‌الدین عبدالوهاب سبکی حاضر می‌شد، و با وی سفری نیز به اورشلیم کرد و در آن جا مدتی در سال به تدریس پرداخت، و سپس، به آسیای صغیر، قاهره و مکه مسافرت کرد و مدتی پانزده سال در مکه ساکن شد. آن گاه، به دهلي و، پس از پنج سال، بار دیگر به مکه بازگشت و دو سال دیگر آن جا اقامات کرد. پس، بدر بار احمد بن اویس جلایری (بغداد) رفت و سپس سفری به شیراز کرد و در آن جا با امیر تیمور ملاقات نمود و بعد از راه هرمز و خلیج فارس به یمن رفت و قاضی القضاط یمن شد و دختر سلطان الملک الاشرف را به زنی گرفت و سپس، بار سوم به مکه رفت و در آن جا مدرسه‌ای برای تدریس فقه مالکی تأسیس کرد و مجدداً به یمن بازگشت و در شهر زید درگذشت. شهرت وی به سبب تألیف ارجمند اوست در لغت عرب موسوم به *قاموس النحویت* معروف به *قاموس...*: دکتر معین: *فرهنگ فارسی*، ج ۶، ص ۱۳۹۶.

۹ - «حفص... ابن سلیمان بن المغیره مکتی به ابی عمر بن ابی داود اسدی کوفی فاخری بزار، او محدث و متزوک است. صاحب معجم الادباء گوید: وی راوی عاصم بن ابی التجود باشد. حفص ریبیع عاصم (پسر زاده ای) بود و قرائت را به عرض و تلقین از عاصم فرا گرفت. حفص گوید عاصم مرا گفت قرائتی را که به تو آموختم آن باشد که عرضًا بر ابو عبد الرحمن سلمی از علی قرائت کردم و آن گه بر ابوبکرین عیاش آموختم. قرائتی است که بر زرار بن حبیش از ابن مسعود عرض داشتم. حفص به سال ۹۰ متولد شد و به بغداد درآمد و در آن جا قرائت آموخت و مردم قرائت عاصم به تلاوت از او بگرفتند. او مجاورت مکه گزید و در آن جا نیز قرائت آموخت. یحیی بن معین گوید: روایت صحیحه از قرائت عاصم روایت حفص باشد و او دانایرین آنان به قرائت عاصم بود و به ضبط قرائت برشعبه ترجیح یافته بود. حفص بن سلیمان در سال یکصد و هشتاد بمرد (از معجم الادباء). و رجوع به الفهرست ابن التدیم شود. در اکثر بلاد روم و عرب قرآن کریم را به قرائت وی تلاوت می‌نمایند.» : لغتنامه دهخدا- حرف ح، (ص ۷۳۲).

۱۰ - «عاصم... ابن بهنله الکوفی الاسدی. کنیه او ابوبکر و یکی از فرزاء سبعه بود و به سال ۱۲۸ ه.ق. درگذشت. او شاگرد ابو عبد الرحمن السلمی و زرارین حبیش بود. (قاموس الاعلام زرکلی، چاپ اول، ج ۲، ص ۴۶۰)» : لغتنامه حرف ع- ص ۱۴.



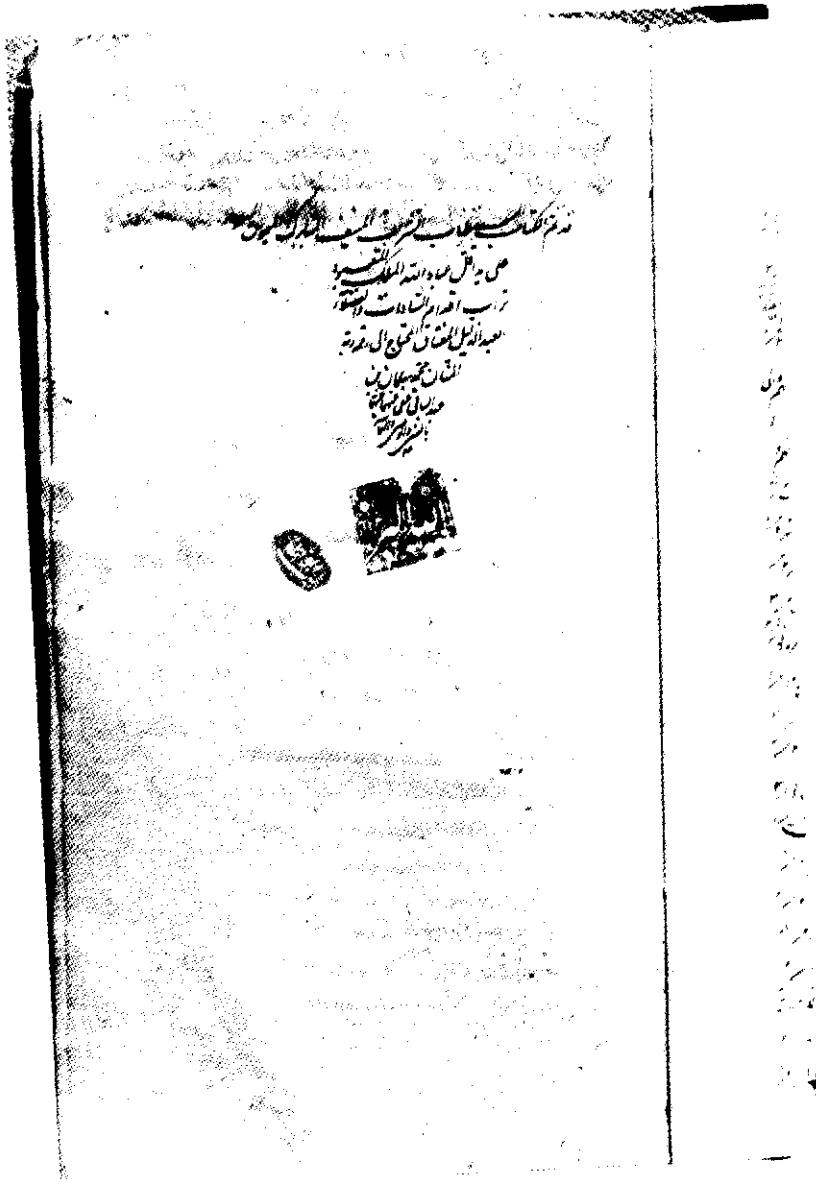




نمونه هایی از صفحات نسخه خطی کشف الآيات نصیری طوسی

الرَّاعِي ٢٣٦ / الْمُهَاجِرُ ٢٣٧  
 الْكَجَافُ ٢٣٨ / الْمُنْتَهِيُّ ٢٣٩  
 بَخْرَامَشٌ ٢٤٠ / الْكَفَرُ ٢٤١  
 مَرْدُ ٢٤٢ / الْمُطَهَّرُ ٢٤٣  
 الْأَنْتَرُ ٢٤٤ / الْكَبَحُ ٢٤٥  
 الْمُؤْسَى ٢٤٦ / الْمُوَزَّعُ ٢٤٧  
 الْمُرْقَفُ ٢٤٨ / الْمُتَعَسِّرُ ٢٤٩  
 الْمُتَكَلِّلُ ٢٥٠ / الْمُتَصَرِّفُ ٢٥١  
 الْمُتَكَلِّمُ ٢٥٢ / الْمُتَزَوِّمُ ٢٥٣  
 لَعْنَةُ ٢٥٤ / الْمُتَزَيِّنُ ٢٥٥  
 الْمُهَزَّأُ ٢٥٦ / الْمُتَزَيِّنُ ٢٥٧  
 نَاطِرٌ ٢٥٨ / الْمُتَزَيِّنُ ٢٥٩  
 الشَّاغِرُ ٢٥٩ / صَرْ ٢٦٠  
 الْمُرْتَبُ ٢٦١ / الْمُؤْمِنُ ٢٦٢  
 الْمُرْتَبُ ٢٦٣ / الْمُحْكَمُ ٢٦٤  
 الْمُرْتَبُ ٢٦٤ / الْمُذَخَّنُ ٢٦٥  
 الْمُرْتَبُ ٢٦٥ / الْمُذَخَّنُ ٢٦٦  
 الْمُرْتَبُ ٢٦٦ / الْمُذَخَّنُ ٢٦٧  
 الْمُرْتَبُ ٢٦٧ / الْمُذَخَّنُ ٢٦٨  
 الْمُرْتَبُ ٢٦٨ / الْمُذَخَّنُ ٢٦٩  
 الْمُرْتَبُ ٢٦٩ / الْمُذَخَّنُ ٢٧٠  
 الْمُرْتَبُ ٢٧٠ / الْمُذَخَّنُ ٢٧١  
 الْمُرْتَبُ ٢٧١ / الْمُذَخَّنُ ٢٧٢

النافذة <sup>٢٦</sup> العذاب <sup>٢٧</sup>  
 الطلاق <sup>٢٨</sup> لارون <sup>٢٩</sup> القراءة <sup>٣٠</sup>  
 الملاطفة <sup>٣١</sup> العذاب <sup>٣٢</sup>  
 للافتات <sup>٣٣</sup> العذاب <sup>٣٤</sup>  
 السباح <sup>٣٥</sup> الحكمة <sup>٣٦</sup>  
 الملة <sup>٣٧</sup> العذاب <sup>٣٨</sup>  
 القراءة <sup>٣٩</sup> الله <sup>٤٠</sup>  
 السلام <sup>٤١</sup> العذاب <sup>٤٢</sup>  
 الأذن <sup>٤٣</sup> صدور <sup>٤٤</sup>  
 كورس <sup>٤٥</sup> الانفصال <sup>٤٦</sup>  
 الملة <sup>٤٧</sup> الآيات <sup>٤٨</sup>  
 الباقي <sup>٤٩</sup> العذاب <sup>٥٠</sup>  
 الأعنة <sup>٥١</sup> العذاب <sup>٥٢</sup>  
 القراءة <sup>٥٣</sup> العذاب <sup>٥٤</sup>  
 التفسير <sup>٥٥</sup> العذاب <sup>٥٦</sup>  
 القراءة <sup>٥٧</sup> الشفاعة <sup>٥٨</sup>  
 العذاب <sup>٥٩</sup> العذاب <sup>٦٠</sup>  
 الصوت <sup>٦١</sup> العذاب <sup>٦٢</sup>  
 أذن <sup>٦٣</sup> العذاب <sup>٦٤</sup>  
 الماء <sup>٦٥</sup> العذاب <sup>٦٦</sup>  
 العصبة <sup>٦٧</sup> العذاب <sup>٦٨</sup>  
 العصبية <sup>٦٩</sup> العذاب <sup>٧٠</sup>  
 الماء <sup>٧١</sup> العذاب <sup>٧٢</sup>  
 الكاف <sup>٧٣</sup> العذاب <sup>٧٤</sup>  
 تباين <sup>٧٥</sup> العذاب <sup>٧٦</sup>



نمونه هایی از صفحات نسخه خطی کشف الآیات نصیری طوسی